

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本文件的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本文件全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



華能國際電力股份有限公司

HUANENG POWER INTERNATIONAL, INC.

(於中華人民共和國註冊成立的中外合資股份有限公司)

(股份代號：902)

二零一三年中期業績公告

合併營業收入	:	人民幣640.62億元
歸屬於本公司股東的淨利潤	:	人民幣56.23億元
每股盈利	:	人民幣0.40元

華能國際電力股份有限公司(「本公司」或「公司」)董事會在此宣佈其截至二零一三年六月三十日止六個月(「會計期間」)未經審計的經營結果以及與上年同期之經營結果的比較。截至二零一三年六月三十日止的六個月，本公司及其子公司取得合併營業收入人民幣640.62億元，比上年同期下降4.64%；歸屬於本公司股東的淨利潤人民幣56.23億元，比上年同期增長164.98%；每股盈利為0.40元人民幣，每股淨資產(不含少數股東權益)為人民幣4.11元。

詳細的經營結果請參見以下所載未經審計的財務資料。

上半年業務回顧

二零一三年上半年，公司在面臨國家經濟結構轉型、全社會用電量增幅同比下降的宏觀經濟形勢下，抓住煤炭市場價格持續走低的有利局面，引導電廠在搶發電、控煤價的同時，嚴格控制費用支出，加強燃料內部管理，較好完成了二零一三年上半年各項經營計劃，公司整體盈利水平大幅提升。

1. 電力生產

今年上半年，公司境內各運行電廠按合併報表口徑累計完成發電量1,494.83億千瓦時，同比減少0.46%；累計完成售電量1,412.68億千瓦時，同比減少0.26%；利用小時為2,398小時，同比下降130小時。公司發電量減少的主要原因：一是國家經濟增速放緩，全國全社會用電量增速低於年初預期，公司電量增長受到影響；二是公司下屬電廠所在區域上半年發電量增幅較低，同時部分省份水電大發，當地火電機組發電量空間大幅減少；另外，按照國家節能減排要求，公司今年上半年安排脫硝改造機組容量較多，一定程度上影響了公司發電量增長水平。

二零一三年上半年，由於新加坡市場新投機組較多，競爭激烈，大士能源有限公司累計發電量市場佔有率為20.9%，比去年同期下降了5.8個百分點。

2、成本控制

上半年，受國內、國際經濟放緩影響，電煤市場仍然延續二零一二年供大於需的局面，採購價格不斷下行。公司把握煤炭市場及鐵路運力寬鬆時機，推行「大礦－電廠」直接採購模式，通過加大採購有價格優勢的進口煤，優化採購結構、運輸結構和合同結構，加強採購計劃管理及內部管理，並根據生產需求合理安排庫存等措施，努力降低煤炭平均採購價格。

3、節能環保

公司高度重視節能環保工作，公司燃煤機組全部安裝了脫硫裝置。截至上半年，公司累計已投運脫硝裝置的機組62台，佔公司燃煤機組容量的比例接近60%。公司亦高度重視環保設施的運行與維護管理，確保環保設施的運行效率和投運率。

公司按照國家新頒布的《火電廠大氣污染物排放標準》(GB13223-2011)要求，在「十二五」期間，要繼續加大環保投入，對部分脫硫裝置進行提效改造、全部燃煤機組安裝脫硝裝置、採用先進的除塵綜合治理技術提高煙氣除塵效率，以滿足新的排放標準要求。

4、項目開發與建設

二零一三年上半年，公司浙江長興電廠「上大壓小」工程項目(2×660兆瓦)、湖南蘇寶頂風電場工程項目(150兆瓦)獲得核准。

上半年，公司投產發電機組包括河南華能沁北電廠6號機組(1000兆瓦)、廣東華能海門電廠3號機組(1036兆瓦)和4號機組(1036兆瓦)、江蘇華能金陵燃機熱電廠2台機組(2×191兆瓦)及新加坡大士能源登布蘇熱電多聯產項目一期工程(101兆瓦)。

截至二零一三年六月三十日，公司擁有可控發電裝機容量66,341兆瓦，權益發電裝機容量59,155兆瓦。

下半年業務展望

當前我國經濟運行總體平穩，但受全球經濟前景不樂觀等綜合因素影響，國內經濟增長普遍放緩，下行壓力較大。政府將繼續保持宏觀經濟政策的連續性和穩定性，進一步加大預調微調力度，堅持實施積極的財政政策，繼續實施穩健的貨幣政策。

電力市場方面，受全國經濟增速放緩影響，上半年全國電力市場有效需求不足，用電增速有所降低。下半年，國家「穩增長」政策會繼續發揮積極作用，預計宏觀經濟將保持中速平穩增長態勢，第二、第三產業將發揮重要作用；同時隨著迎峰度夏的到來及冬季用電高峰，用電量增速將有一定回升。

煤炭市場方面，受國際經濟環境不景氣以及中國經濟增速放緩的影響，上半年仍然延續二零一二年煤炭供大於求，價格持續下跌的局面。預計下半年煤炭市場仍處於寬鬆狀態，煤價還存在下行的空間，缺乏上漲的動力。公司將緊密關注國家相關的政策及市場動向，抓住時機，並不斷強化自身管理，努力控制燃料成本。

資金市場方面，國家將堅持繼續實施積極的財政政策和穩健的貨幣政策，保持政策的連續性和穩定性，增強前瞻性、針對性和靈活性，進一步加大預調微調力度。公司下半年將重點關注金融市場動態，確保實現年度資金管理「保量、降價、控成本」的總體目標。

下半年，公司將繼續加快發展方式轉變，進一步鞏固優化區域佈局，加大結構調整力度，加強清潔能源投資和佈局，有效推進產業協同，力爭實現全年目標。

二零一三年下半年公司的工作重點是：加強安全生產管理，確保發電機組安全、穩定、經濟運行；強化電力市場營銷，確保利用小時領先；加強各項成本費用的控制，優化債務結構，努力降低財務費用；堅持以經濟效益為中心，不斷優化工程項目管理，保持公司持續、健康、穩定發展。

管理層討論與分析(國際財務報告準則數據)

一、經營業績比較分析

概要

根據華能國際電力股份有限公司(「公司」)的初步統計，截止二零一三年六月三十日，公司中國境內各運行電廠按合併報表口徑累計完成發電量1,494.83億千瓦時，同比減少0.46%；累計完成售電量1,412.68億千瓦時，同比減少0.26%。

公司發電量減少的主要原因是：

- 1、 國家經濟增速放緩，全國全社會用電量增速低於年初預期，公司電量增長受到影響。
- 2、 鑒於公司裝機結構分布情況，公司下屬電廠所在區域上半年發電量增幅較低，部分區域甚至負增長，同時部分省份水電大發，當地火電機組發電量空間大幅減少。
- 3、 公司上半年平均裝機容量增長率低於全國平均水平。
- 4、 按照國家節能減排要求，公司今年上半年安排脫硝改造機組容量較多，一定程度上影響了公司發電量增長水平。

公司所屬境內各運行電廠二零一三年上半年發電量／售電量(以億千瓦時計)分別為：

境內電廠	2013年 上半年 發電量	2012年 上半年 發電量	同比 變動	2013年 上半年 售電量	2012年 上半年 售電量	同比 變動
遼寧省						
大連	30.09	29.61	1.62%	28.63	28.19	1.56%
丹東	15.68	16.02	-2.12%	14.95	15.27	-2.10%
營口	38.03	41.63	-8.65%	35.67	39.00	-8.54%
營口熱電	15.87	17.77	-10.69%	14.86	16.66	-10.80%
瓦房店風電	0.63	0.55	14.55%	0.61	0.54	12.96%
蘇子河水電	0.08	0.01	700.00%	0.08	0.01	700.00%
昌圖風電	0.48	—	—	0.48	—	—
內蒙古						
化德風電	1.16	1.10	5.45%	1.15	1.09	5.50%
河北省						
上安	67.26	73.45	-8.43%	63.24	68.34	-7.46%
康保風電	0.39	0.28	39.29%	0.36	0.27	33.33%
甘肅省						
平涼	50.31	52.49	-4.15%	48.12	49.60	-2.98%
酒泉風電	4.17	3.92	6.38%	4.13	3.82	8.12%
北京市						
北京熱電(燃煤)	24.12	23.71	1.73%	21.31	20.82	2.35%
北京熱電(燃機)	22.53	14.50	55.38%	21.98	14.12	55.67%
天津市						
楊柳青熱電	35.91	34.04	5.49%	33.53	31.63	6.01%
山西省						
榆社	14.34	19.95	-28.12%	13.26	18.42	-28.01%
左權	33.06	27.91	18.45%	31.04	26.17	18.61%

境內電廠	2013年 上半年 發電量	2012年 上半年 發電量	同比 變動	2013年 上半年 售電量	2012年 上半年 售電量	同比 變動
山東省						
德州	71.82	76.49	-6.11%	67.43	71.83	-6.13%
濟寧	24.46	24.90	-1.77%	22.72	23.10	-1.65%
辛店	15.78	18.22	-13.39%	14.73	17.09	-13.81%
威海	49.97	51.39	-2.76%	47.56	48.89	-2.72%
日照二期	32.98	40.37	-18.31%	31.31	38.24	-18.12%
沾化熱電	7.83	8.98	-12.81%	7.22	8.19	-11.84%
河南省						
沁北	98.06	81.95	19.66%	92.65	77.31	19.84%
江蘇省						
南通	40.36	45.10	-10.51%	38.50	43.09	-10.65%
南京	16.98	19.22	-11.65%	16.09	18.14	-11.30%
太倉	53.40	61.00	-12.46%	50.86	58.10	-12.46%
淮陰	34.57	36.47	-5.21%	32.51	34.38	-5.44%
金陵(燃機)	10.53	19.95	-47.22%	10.30	19.51	-47.21%
金陵(燃煤)	62.42	53.47	16.74%	59.56	50.96	16.88%
啟東風電	1.79	1.62	10.49%	1.75	1.58	10.76%
上海市						
石洞口一廠	38.73	39.85	-2.81%	36.55	37.69	-3.02%
石洞口二廠	33.17	34.14	-2.84%	31.90	32.83	-2.83%
上海燃機	7.93	5.28	50.19%	7.75	5.15	50.49%
石洞口發電	40.53	37.43	8.28%	38.73	35.61	8.76%
重慶市						
珞璜	67.35	58.75	14.64%	62.23	54.37	14.46%
浙江省						
玉環	120.82	114.70	5.34%	115.09	109.13	5.46%
湖北省						
恩施馬尾溝水電	0.24	0.27	-11.11%	0.23	0.26	-11.54%

境內電廠	2013年 上半年 發電量	2012年 上半年 發電量	同比 變動	2013年 上半年 售電量	2012年 上半年 售電量	同比 變動
湖南省						
岳陽	37.45	38.04	-1.55%	35.02	35.53	-1.44%
湘祁水電	1.74	0.52	234.62%	1.71	0.52	228.85%
江西省						
井岡山	40.23	41.03	-1.95%	38.44	39.08	-1.64%
福建省						
福州	57.39	57.13	0.46%	54.57	54.12	0.83%
廣東省						
汕頭燃煤	25.26	30.81	-18.01%	23.93	29.20	-18.05%
海門	77.40	64.14	20.67%	74.01	61.32	20.69%
雲南省						
滇東能源	47.11	53.92	-12.63%	43.55	49.82	-12.59%
雨汪能源	24.42	29.65	-17.64%	22.38	27.38	-18.26%
合計	<u>1,494.83</u>	<u>1,501.73</u>	-0.46%	<u>1,412.68</u>	<u>1,416.37</u>	-0.26%

二零一三年上半年，新加坡大士能源有限公司累計發電量市場佔有率為20.9%，比去年同期下降了5.8個百分點。

本期營業收入較上年同期下降4.64%，由於境內燃料成本下降，本期營業成本較上年同期下降13.69%。總體上，二零一三年上半年歸屬於本公司股東的淨利潤為人民幣56.23億元，比上年同期的人民幣21.22億元增長了164.98%。其中，境內歸屬於本公司股東的淨利潤為人民幣53.47億元，較上年同期增長

278.59%，主要原因是境內燃料成本下降、其他成本費用有效控制，境內發電業務回報水平上升。新加坡業務歸屬於本公司股東的淨利潤為人民幣2.76億元，較上年同期下降61.08%，主要原因是新加坡發電市場自2012年下半年以來，新投機組不斷增加，市場競爭加劇，公司境外發電業務回報水平回落。

1. 營業收入及營業稅金及附加

營業收入主要是售電收入。二零一三年上半年本公司及其子公司合併營業收入為人民幣640.62億元，較上年同期的人民幣671.80億元下降了4.64%。其中境內營業收入同比增加人民幣0.49億元，新加坡業務營業收入同比減少人民幣31.67億元，主要原因是新加坡發電市場自2012年下半年以來，新投機組不斷增加，市場競爭加劇，公司電價和境外發電量均同比下降，導致營業收入下降。

營業稅金及附加主要包括增值稅附加稅，是根據行政法規規定，以實繳增值稅為基數，按照規定比例繳納的教育和城市建設等稅費。二零一三年上半年營業稅金及附加為人民幣5.21億元，比上年同期的人民幣3.19億元增加了人民幣2.02億元，主要由於公司本期繳納增值稅金額增加，導致相應附加稅金增加。

2. 營業成本

二零一三年上半年本公司及其子公司合併營業成本為人民幣512.26億元，較上年同期下降13.69%。其中境內營業成本同比減少人民幣55.38億元，較上年同期下降11.12%，主要原因為本期境內燃料成本下降。新加坡業務營業成本同比減少人民幣25.87億元，較上年同期下降27.10%，主要原因是今年上半年發電量和零售業務電力採購成本下降。

2.1 燃料成本

本公司及其子公司最主要的營業成本為燃料成本，二零一三年上半年共計發生人民幣356.77億元，較上年同期下降17.55%。其中境內燃料成本同比減少人民幣61.31億元，主要原因是煤炭採購價格下降。新加坡業務燃料成本同比減少人民幣14.64億元，主要原因是今年上半年發電量下降。

2.2 折舊

本公司及其子公司二零一三年上半年折舊費用共計人民幣56.06億元，與上年同期基本持平。境內折舊費用同比持平。新加坡業務折舊費用較上年同期增長14.21%，主要原因是大士登布蘇項目於今年上半年投產，折舊較上年同期增加。

2.3 人工成本

人工成本包括支付給職工的工資，向國家有關機構繳納的住房公積金、醫療保險、養老保險、失業保險和計提的培訓經費等。本公司及其子公司二零一三年上半年人工成本共計人民幣24.10億元，較上年同期的人民幣21.92億元增加了人民幣2.18億元，其中境內新機增量使得公司人工成本增加人民幣0.57億元。新加坡業務人工成本同比增加人民幣0.03億元。

2.4 維修費用

本公司及其子公司二零一三年上半年維修費用共計人民幣14.33億元，比上年同期的人民幣13.09億元增長了9.48%，其中境內新機增量使得公司維修費用增加人民幣0.22億元。新加坡業務維修費用同比減少人民幣0.06億元。

2.5 其他費用(含電力採購成本及支付華能開發的服務費)

本公司及其子公司二零一三年上半年其他費用(含電力採購成本及支付華能開發輸變電費用)共計人民幣61.00億元，較上年同期的人民幣69.65億元減少了人民幣8.65億元。其中，新加坡業務電力採購成本減少人民幣11.59億元，主要是電力採購量下降。

3. 財務費用

本公司及其子公司二零一三年上半年合併財務費用淨額為人民幣38.63億元，比上年同期的人民幣46.16億元減少了人民幣7.53億元。財務費用減少的主要原因是境內貸款平均利率下降和公司平均債務餘額降低。其中，新機增量增加當期財務費用2.11億元。新加坡業務財務費用減少人民幣0.47億元。

4. 聯營／合營公司投資收益

二零一三年上半年本公司及其子公司的聯營／合營公司投資收益為人民幣3.19億元，比上年同期的人民幣2.91億元增加了0.28億元，主要原因是聯營／合營公司的淨利潤增加。

5. 所得稅費用

二零一三年上半年本公司及其子公司合併所得稅費用為人民幣22.88億元，比上年同期的人民幣9.95億元增加了人民幣12.93億元。其中境內所得稅費用同比增加13.82億元，主要原因本期境內盈利水平上升。新加坡業務所得稅費用同比減少0.89億元，主要原因是新加坡業務本期盈利水平下降。

6. 淨利潤(不包含非控制股東損益)

二零一三年上半年本公司及其子公司歸屬於本公司股東的淨利潤為人民幣56.23億元，比上年同期的人民幣21.22億元增長了164.98%。其中，境內歸屬於本公司股東的淨利潤為人民幣53.47億元，較上年同期增長

了278.59%，主要原因是燃料成本下降、其他成本費用有效控制。新加坡業務歸屬於本公司股東的利潤為人民幣2.76億元，較上年同期下降了61.08%，主要原因是新加坡發電市場自2012年下半年以來，新投機組不斷增加，市場競爭加劇，公司新加坡發電業務回報水平回落。

7. 財務狀況比較

於二零一三年六月三十日，本公司及其子公司資產總額達到人民幣2,625.15億元，比二零一二年末人民幣2,591.00億元增長了1.32%。其中，於二零一三年六月三十日，新加坡業務資產總額為人民幣307.68億元，比二零一二年末人民幣322.87億元下降了4.70%。

8. 主要財務比率對比

財務比率的計算公式：

負債與所有者 權益比率	=	$\frac{\text{負債期末餘額}}{\text{所有者權益(不含非控制股東權益) 期末餘額}}$
流動比率	=	$\frac{\text{流動資產期末餘額}}{\text{流動負債期末餘額}}$
速動比率	=	$\frac{\text{(流動資產期末餘額- 存貨期末淨額)}}{\text{流動負債期末餘額}}$
已獲利息 倍數	=	$\frac{\text{(稅前利潤 + 利息費用)}}{\text{利息支出 (含資本化利息)}}$

本公司及其子公司

項目	2013年6月30日	2012年12月31日
負債與所有者權益比率	3.35	3.44
流動比率	0.41	0.39
速動比率	0.34	0.31

項目	2013年1-6月	2012年1-6月
已獲利息倍數	3.12	1.63

負債與所有者權益比率較年初下降。流動比率和速動比率比年初上升，主要原因是貨幣資金等流動資產規模較年初上升。

已獲利息倍數較去年同期上升，主要原因是稅前利潤同比上升。

於二零一三年六月三十日，本公司及其子公司淨流動負債為人民幣569.62億元。基於公司成功的融資歷史、銀行授予的可隨時提現的授信額度和良好的信用支撐，公司相信可以及時償還到期的債務，進行融資取得長期借款並保證經營所需的資金。此外，公司利用良好的信用借入利率較低的短期借款，發行利率較低的短期票據，降低了利息費用。

二、流動性及資金來源

1. 流動性

項目	2013年1-6月 人民幣億元	2012年1-6月 人民幣億元	變化率 %
經營活動產生的現金淨額	205.80	127.55	61.35
投資活動使用的現金淨額	(72.39)	(70.18)	3.16
融資活動使用的現金淨額	(81.11)	(9.71)	735.70
匯率變動對現金的影響	(1.14)	0.75	(253.53)
現金及現金等價物的增加淨額	51.16	48.41	5.68
期初現金及現金等價物的餘額	105.05	85.53	22.83
期末現金及現金等價物餘額	156.21	133.94	16.63

二零一三年上半年公司經營淨現金流為人民幣205.80億元，較上年同期增長61.35%，主要是由於本期境內燃料成本下降使得營業成本減少，利潤同比增加。

投資活動現金流出為人民幣72.39億元，主要是在建項目的資本性支出。

公司上半年主要的融資活動是債務融資。二零一三年上半年，公司新增借款人民幣216.42億元，發行短期融資券人民幣149.70億元，發行長期債券人民幣64.85億元，償還借款人民幣225.47億元，償還到期的短期融資券人民幣250億元。

於二零一三年六月三十日，本公司及其子公司現金及現金等價物餘額中包括人民幣136.61億元，新加坡元折合人民幣13.59億元，美元折合人民幣6.01億元，日元折合人民幣28.10萬元。

2. 資本支出和資金來源

2.1 基建及更新改造資本支出

二零一三年上半年公司實際基建及更新改造資本支出為人民幣56.78億元。其中，海門電廠人民幣4.95億元，沁北電廠人民幣4.60億元，新加坡業務人民幣6.27億元，長興電廠3.43億元，滇東能源人民幣3.22億元，福州電廠人民幣2.43億元，滇東兩汪人民幣1.69億元，威海電廠1.67億元，岳陽人民幣1.53億元，汕頭電廠人民幣1.45億元，珞璜電廠人民幣1.36億元，左權電廠人民幣1.32億元，太倉二廠人民幣1.16億元，北京熱電人民幣1.08億元，華魯海運人民幣1.08億元，海門港人民幣1.02億元。其他單位的基建支出為人民幣10.59億元，更新改造支出為人民幣7.93億元。

2.2 資金來源及籌資成本預期

公司預期的資本性支出和收購支出的資金主要來源於自有資金、經營活動產生的現金流以及將來的債務和權益融資。

公司分別於二零一三年二月二十七日、四月三日和五月十五日各發行無抵押超短期債券50億元，票面利率分別為3.80%、3.90%、3.80%，三期債券均以人民幣標價，按面值發行，存續期均為自發行日起270天。

二零一三年六月三十日，公司及其子公司短期借款總額為人民幣296.57億元，其中銀行借款的年利率為5.04%至6.00%。

公司及其子公司短期應付債券總額為人民幣253.60億元。

二零一三年六月三十日，公司及其子公司長期借款總額為人民幣777.01億元(含一年內到期部分)，其中人民幣借款為590.59億元、美元借款約為6.56億美元、歐元借款約為0.72億歐元，新元借款餘額28.91億新加坡元。二零一三年六月三十日，長期銀行借款年利率為0.74%至6.55%。

公司於二零一三年二月五日發行無抵押長期債券人民幣15億元，票面年利率為3.85%。該期債券均以人民幣標價，按面值發行，存續期為自發行日起3年。

公司於二零一三年六月四日發行長期非公開金融債券人民幣50億元，票面利率為4.82%。該期債券均以人民幣標價，按面值發行，存續期為自發行日起3年。

2.3 其他資金支出

公司目標是為股東創造長期、穩定增長的回報，圍繞這一目標，公司執行積極平衡穩定的派息政策，於二零一三年六月十九日，經本公司二零一二年度股東大會批准並宣派按每普通股支付股息人民幣0.21元(含稅)，合計人民幣29.52億元，二零一三年上半年，公司尚未對外支付股息。

三、重大投資的表現及前景

公司於二零零三年四月二十二日支付了人民幣23.9億元，獲得了深圳市能源集團有限公司(以下簡稱「深能集團」)25%的股權。二零一一年深能集團分立為存續企業深能集團和派生新設企業深圳市深能能源管理有限公司，公司各持有分立後兩家企業各25%的股份。此外，公司於二零零七年十二月獲得深能集團所屬子公司深圳能源集團股份有限公司(以下簡稱「深圳能源」)增發的2億股股份。二零一一年深圳能源以其二零一零年資本公積配股。於2013年2月，深圳能源通過向深能管理公司股東定向增發股份和支付現金結合的方式吸收合併深能管理公司。合併後本公司直接持有深圳能源661,161,106股，約佔其股權25.02%。在國際財務報告準則下，上述投資二零一三年上半年合計為本公司增加權益利潤人民幣1.54億元，預計該項投資未來將為公司提供穩定的投資回報。

於二零零六年十二月三十一日，公司直接持有四川水電60%的股份。於二零零七年一月，華能集團對四川水電增資人民幣6.15億元，公司對四川水電的股權比例降至49%。華能集團取代公司成為四川水電控股股東。在國際財務報告準

則下，該項投資為公司增加二零一三年上半年權益利潤為人民幣1.17億元，預計該項投資未來將為公司提供穩定的投資回報。

四、福利政策

於二零一三年六月三十日，本公司及其子公司共有員工36,017人。報告期內，公司的薪酬政策和培訓計劃未發生重大變化。

五、關於擔保抵押債務和受限制資產

二零一三年六月三十日，本公司對全資子公司大士發電的長期銀行借款提供擔保，金額約人民幣139.93億元。

於二零一三年六月三十日，本公司及其子公司的抵押及質押借款有：

1. 二零一三年上半年本公司將部分應收賬款作為質押借入短期借款。截至二零一三年六月三十日，該項質押借款的餘額約為人民幣54.20億元，被質押應收賬款的餘額約為人民幣57.49億元。
2. 於二零一三年六月三十日，本公司之子公司短期借款人民幣0.50億元由該子公司的某些未來收益權作為抵押。
3. 於二零一三年六月三十日，本公司及其子公司長期借款人民幣9,500萬元系由賬面價值約為人民幣8,341萬元的海域使用權作為抵押。
4. 於二零一三年六月三十日，本公司及其子公司長期借款人民幣1.49億元系由賬面價值約為人民幣2.09億元的物業、廠房及設備抵押。

5. 於二零一三年六月三十日，本公司及其子公司長期借款約人民幣121.03億元系由電費收費權作為質押。
6. 於二零一三年六月三十日，本公司之子公司的長期借款約人民幣1,522萬元系由該子公司的當前和未來資產作抵押。

二零一三年六月三十日，本公司及其子公司票面金額為人民幣0.18億元的銀行承兌匯票由票面金額為人民幣0.20億元的應收票據作為質押。

二零一三年六月三十日，受到限制的銀行存款為人民幣0.81億元。

六、預計負債

於2013年6月30日，本公司之子公司對一起仲裁事項計提了約人民幣1.67億元的預計負債。該仲裁事項由該子公司的一家供應商提出。該子公司預計該仲裁事項的賠償不會大幅超過2013年6月30日計提的預計負債。

七、風險因素

隨國內人民債券市場規模的不斷擴大，人民幣利率的市場調節功能持續加強，在經濟形勢沒有明確變化趨勢的情況下，人民銀行將更加審慎使用貨幣政策工具直接調整存貸款基準利率。公司計息債務以人民幣債務為主，人民幣貸款利率的變化將直接影響公司的債務成本，公司將緊盯市場變化，合理安排融資，並積極探索新的融資方式，在保證資金需求的基礎上，努力控制融資成本。公司非人民幣債務不足公司計息債務總額的12%，主要以浮動利率計息，公司已對其中近半數的浮動利率計息債務採取了利率套保措施，因此，非人民幣借款利率波動不會對公司產生重大不利影響。

公司持有部分美元和歐元債務，匯率波動會使公司外幣貸款產生匯兌收益或者損失。目前，公司計息債務中外幣債務佔比不足3%，主要是美元貸款，預計近期匯率波動不會對公司產生重大不利影響。

本公司及其子公司將積極關注匯率和利率市場的變動，審慎評估匯率和利率變動的風險。

結合目前發電行業的整體發展態勢和公司的成長，公司將繼續致力於在滿足公司日常生產經營和興建與收購的基礎上，力求控制資本成本和財務風險，建立最佳資本結構，通過有效的財務管理活動，回報股東。

股本結構

截至二零一三年六月三十日止，本公司已發行總股本為14,055,383,440股，其中內資股為10,500,000,000股，佔已發行總股本的74.70%，外資股為3,555,383,440股，佔已發行總股本的25.30%。就內資股而言，華能國際電力開發公司（「華能開發」）持有5,066,662,118股，佔本公司已發行總股本的36.05%，中國華能集團公司持有1,561,371,213股，佔本公司已發行總股本的11.11%，其他內資股股東合計共持有3,871,966,669股，佔已發行總股本的27.54%。

購買、出售或贖回股份

本公司及其子公司於二零一三年上半年內概無出售任何其他類型的有價證券，亦無購買或贖回任何本公司股份或其他證券。

主要股東持股情況

下表所列為截止二零一三年六月三十日，本公司發行在外股份的前十名股東的持股情況：

股東名稱	年末持股總數	持股比例(%)
華能國際電力開發公司	5,066,662,118	36.05
香港中央結算(代理人)有限公司 ¹	2,836,735,657	20.18
中國華能集團公司	1,561,371,213	11.11
河北建設投資集團有限責任公司	603,000,000	4.29
中國華能集團香港有限公司	472,000,000	3.36
遼寧能源投資(集團)有限責任公司	422,679,939	3.01
江蘇省投資管理有限責任公司	416,500,000	2.96
福建省投資開發集團有限責任公司	374,467,500	2.66
大連市建設投資有限公司	301,500,000	2.15
匯豐代理人(香港)有限公司 ²	227,389,040	1.62

註：

- ¹ 香港中央結算(代理人)有限公司為公司H股的名義股東，其所持股份為其所代理的H股股東的股份總和。
- ² 匯豐代理人(香港)有限公司為公司美國預托證券的名義股東，其所持股份為其所代理的美國預托證券的股份總和。

董事、監事購買股份之權利

本公司已採納了一套不低於香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十有關上市公司董事進行證券交易的標準守則。經向本公司所有董事及監事查詢後，其均確認在二零一三年上半年度內一直遵守有關守則。

於二零一三年六月三十日，本公司各董事、最高行政人員或監事概無在本公司及其／或任何相聯法團(定義見「證券及期貨條例」第XV部)的股份、相關股份及／或債券證(視情況而定)中擁有任何需根據「證券及期貨條例」第XV部第7和第8分部知會本公司及香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)的權益或淡倉(包括根據「證券及期貨條例」該些章節的規定被視為或當作這些董事、最高行政人員或監事擁有的權益或淡倉)，或根據「證券及期貨條例」第352條規定需記錄於本公司保存的登記冊的權益或淡倉，或根據上市規則附錄十中的「上市公司董事進行證券交易的標準守則」須知會本公司及香港聯交所的權益或淡倉。

公眾持股量

基於公開予本公司查閱之資料及據董事所知悉，截至本中報日期為止，本公司一直維持上市規則所訂明並經與香港聯交所同意之公眾持股量。

股息

本公司董事會決定，二零一三年中期不派發股息。

重大事項披露

公司於二零一三年二月五日在香港完成了首期15億元人民幣債券的發行，年利率為3.85%，到期日為二零一六年二月五日，募集資金將主要用於進口煤炭等大宗商品。該等債券於二零一三年二月六日起在香港聯交所上市交易。

企業管治

公司一貫注重公司治理，經過多年的探索和實踐，公司已經逐步形成規範、完善的治理結構，建立健全了適合公司自身發展要求並且行之有效的制度體系。公司始終堅持以「公司和全體股東利益最大化」為出發點，公平對待全體股東，努力為股東帶來長期、穩定、增長的回報。

公司在報告期內已遵守了上市規則附錄十四的《企業管治常規守則》的相關規定。

(a) 企業管治常規

近年來公司對加強公司治理、提高公司運營質量，採取了如下措施：

(一) 加強和完善公司治理

除符合適用法律規定之外，作為境內外三地上市的公眾公司，本公司受到三個上市地證券監管部門的監管和廣大投資者的監督，因此，決策權、監督權和經營權三權制衡互相協作的法人治理結構和誠信為本、遵守法紀、依法經營成為本公司的立身之本。

多年來本公司董事會制定並實施了《股東大會議事規則》、《董事會議事規則》、《監事會議事規則》、《總經理工作規則》、《董事會戰略委員會工作細則》、《董事會審計委員會工作細則》、《董事會提名委員會工作細則》、《董事會薪酬與考核委員會工作細則》、《獨立董事工作制度》、《獨立董事年報工作制度》及《審計委員會年報工作規程》，並根據適用法律和公司的需要對《公司章程》進行了多次修訂。

(二)加強和完善信息披露管理制度

公司對於對外信息披露工作十分重視。公司成立了由董事會秘書、總會計師負責、各部門經理為成員的信息披露委員會，負責審議公司的定期報告；公司實行每週一的信息披露例會制度，由董事會秘書、總會計師主持，通報一周公司的重大事項，為公司履行相關的信息披露職責提供了保證；公司先後制定並實施了有關信息披露的相關制度，並根據監管要求對相關制度及時修訂。目前正在實施的制度有：《信息披露管理辦法》、《投資者關係管理規定》、《信息披露委員會工作規定》、《內幕信息知情人管理辦法》、《年報信息披露重大差錯責任追究管理規定》等系列規章。上述制度保證了公司的規範運作，增強了信息披露的真實性、準確性、完整性和及時性，同時也提高了年報信息披露的質量和透明度。

公司有關部門及時就市場關注熱點、公司生產運營、經營業績等編製回答問題預案並隨時更新，經公司管理層和信息披露委員會授權代表批准後作為公司對外發言的依據；此外，公司還不定期的聘請相關專業人員對公司內部負責信息披露的人員進行專業培訓，促使相關人員的業務水平不斷提高。

(三) 規範財務管理制度加強內控管理

上市公司的誠信，很大程度上與財務報表的編制質量和財務活動的規範運作有關。公司為了規範財務管理，做了大量具體細緻的工作。具體包括：

1. 為嚴格執行會計法規、會計準則和會計制度，加強會計核算和會計監督，真實、公允地反映財務狀況、經營成果及現金流量，公司制訂了《會計核算辦法》、《基本建設會計核算規定》、《固定資產管理規定》、《固定資產目錄》、《成本管理規定》。公司董事會、監事會、審計委員會定期對公司財務報告進行審核，落實了董事長、總經理、財務負責人對財務報告真實性、完整性負責的要求。
2. 為維護上市公司獨立性，在財務工作方面，公司首先在本部從組織上實現了人員的分開，專門成立了負責托管業務有關機構，使公司得以按照國家法律法規以及監管規則的要求，實現上市公司與控股股東在人員、資產、財務方面的全面分開。

3. 為建立健全公司內部控制，實現經營效果和效率，確保財務報告的可靠性，有效提高風險防範能力，公司從二零零三年開始啟動內部控制的全面改進工作。十多年來，公司建立了內部控制戰略規劃，明確了內部控制目標，通過內控工作的全面推進，不斷提高公司的發展能力、競爭能力和抗風險能力，實現了公司的戰略目標；公司建立了內部控制組織體系，加強了公司、區域分公司和基層單位三個層面的內部控制工作體系；以境內外內控監管法規為指導，建立了符合公司管理特點的內部控制程序，設計並正式頒布《內部控制手冊》，並確立了《內部控制手冊》是公司內部管理法典的最高權威地位；每年堅持內部控制日常自我評估，及時發現控制缺陷並進行跟蹤改進；全方位宣傳和培訓了內部控制理念和知識。

公司管理層經過充分評估認為，公司的內部控制制度健全、執行有效。

作為境內外三地上市公司，公司是國內首批滿足《薩班斯法案》第404條款財務報告內控方面要求的在美上市的中國企業。並自二零一一年起，連續兩年順利通過中國《企業內部控制基本規範》及配套指引

和美國《薩班斯法案》第404條款雙重標準的內控審計。截至目前，外部審計師已連續七年對公司內部控制出具了無保留意見的審計報告，公司已實現內控工作常態化，建立了長效的內控機制。

4. 在資金管理方面，公司已制定了《財務管理辦法》、《資金收支管理規定》、《資金收支管理考核規定》、《匯票管理規定》、《募集資金管理規定》、《衍生金融產品交易管理規定》、《對外擔保管理規定》和《關於規範與關聯方資金往來的管理規定》等數項相關管理制度，公司《章程》中也有有關貸款、擔保、投資等事項的相關規定。公司在歷年年報中均按照中國證監會、上交所的要求由註冊會計師對控股股東及其他關聯方佔用資金情況進行審計並出具專項說明，未發生任何違規佔用資金情況。此外，公司每季還與關聯方就經營性資金往來進行核對清算，確保資金安全。同時，公司每季均向北京證監局上報有關資金佔用情況，隨時督促自己遵守有關規定。

上述各項制度和措施為公司生產經營構造了一個健全的管理框架，保證了公司運作日趨規範，公司管理質量穩步提升。

(b) 董事的證券交易

由於是三地上市公司，公司嚴格遵守美國、香港和國內監管機構對於董事進行證券交易的有關約束條款，並始終堅持條款從嚴的原則，即按三地條款中最嚴格的執行。我公司已採納了一份標準不低於上市規則附錄十有關上市公

司董事進行證券交易的標準守則，即《公司證券信息及交易的管理規定》；制定並實施了《華能國際電力股份有限公司董事、監事及高級管理人員所持本公司股份管理守則》。嚴格要求按照公司法及相關制度進行本公司股份轉讓行為，禁止證券交易內幕信息的知情人員利用內幕信息進行證券交易活動，並對內幕信息的知情人員作了詳細規定，以此作為本公司董事買賣證券之標準守則。目前經向公司所有董事、高管特定查詢，所有董事、高管均未持有公司股票，也無直接或間接擁有重大權益的任何重要合約。

(c) 董事會

公司董事會由15名成員組成。第七屆董事會中，曹培璽先生出任董事長，黃龍先生出任副董事長；公司執行董事為董事長曹培璽先生和總經理劉國躍先生、副總經理范夏夏先生；非執行董事為：黃龍先生、李世棋先生、黃堅先生、單群英先生、郭洪波先生、徐祖堅先生、謝榮興先生；公司獨立非執行董事共5名，佔公司董事會成員的1/3，分別為：邵世偉先生、吳聯生先生、李振生先生、戚聿東先生、張守文先生。

報告期內(截至二零一三年六月三十日)公司董事會召開包括定期和不定期會議共4次，具體內容詳見相關公告。

董事出席董事會會議的情況如下列所示：

姓名	應出席會議 次數	親自出席 次數	委託出席 次數	出席率 (%)
執行董事				
曹培璽	4	4	0	100%
劉國躍	4	4	0	100%
范夏夏	4	4	0	100%
非執行董事				
黃 龍	4	4	0	100%
李世棋	4	4	0	100%
黃 堅	4	4	0	100%
單群英	4	4	0	100%
郭洪波	4	4	0	100%
徐祖堅	4	4	0	100%
謝榮興	4	4	0	100%
獨立非執行董事				
邵世偉	4	3	1	75% (委託出席率25%)
吳聯生	4	4	0	100%
李振生	4	3	1	75% (委託出席率25%)
戚聿東	4	4	0	100%
張守文	4	3	1	75% (委託出席率25%)

誠如在歷次企業管治報告所述，公司章程對董事會的職責和運作程序作了詳細的闡述(詳見公司章程)，公司董事會定期召開會議，聽取公司經營業績報告，及時做出決策。公司重大經營決策需董事會討論通過的，也可召開臨時會議。董事會會議包括例會和臨時會議。董事會例會包括：年度會議、第一季度會議、半年度會議和第三季度會議。

公司所有定期會議安排均提前至少14天通知各位董事，並保證每位董事詳盡瞭解會議議題和充分發表意見；所有獨立非執行董事均對應盡職責部分發表了獨立董事意見；所有會議情況都詳盡記錄並備存公司董事會辦公室。

另外，公司獨立非執行董事均按照上市規則要求提交了二零一二年度獨立非執行董事確認函。

公司董事自覺遵守法律、行政法規和公司章程的規定，積極履行忠實、勤勉義務。除定期和不定期會議外，公司董事通過參加董事長辦公會、總經理辦公會及時充分獲取信息以監控管理層的目標和戰略，掌握公司的財務狀況和經營成果，以及重要協議條款的簽署和執行情況。公司董事定期閱讀公司簡報等資料，瞭解公司的生產經營情況。獨立董事通過現場調研為公司解決實際問題。董事會各專門委員會積極開展工作，為公司發展獻言獻策，為董事會正確決策提供了依據。

董事長聯合副董事長在董事會閉會期間代行董事會部分職責。內容包括：(一) 審定設立或取消開發建設項目的議案；(二) 審定總經理關於任免和調動公司各部門經理和派出機構經理的議案；(三) 審定重大資金使用計劃；(四) 審定設立或撤消分公司或分支機構的議案；(五) 審定其他特別重大問題。

出席公司二零一三年第一次臨時股東大會的董事有：黃龍副董事長(戰略委員會主任委員)；出席公司二零一二年年度股東大會的董事有：劉國躍董事、戚聿東獨立董事(薪酬與考核委員會主任委員)。

(d) 董事長和總經理

公司董事長和總經理分設，分別按照公司章程各司其職。報告期內董事會董事長由曹培璽先生出任，劉國躍先生擔任公司的總經理。

董事會與管理層之間的責任分工與歷次企業管治報告所述相同。

(e) 非執行董事

根據公司章程規定，公司董事會成員每屆任期不能超過三年(含三年)，可以連選連任；但獨立非執行董事根據中國證監會有關規定任期最長不能超過六年(含六年)。

非執行董事的任期如下列所示：

非執行董事姓名	任期
黃 龍	二零一一年五月十七日至二零一四年五月
李世棋	二零一一年五月十七日至二零一四年五月
黃 堅	二零一一年五月十七日至二零一四年五月
單群英	二零一一年五月十七日至二零一四年五月
郭洪波	二零一二年二月二十一日至二零一四年五月
徐祖堅	二零一一年五月十七日至二零一四年五月
謝榮興	二零一二年六月十二日至二零一四年五月

(f) 董事薪酬

根據國家相關法律和公司章程的有關規定，公司董事會設立了薪酬與考核委員會，對董事會負責，主要負責研究公司董事及高級管理人員的考核標準、進行考核並提出建議；負責研究、審查公司董事及高級管理人員的薪酬政策與方案。鑒於公司執行董事為公司高管，其業績評價體現在董事會對經營班子的考核評價中。報告期內劉國躍先生、范夏夏先生作為執行董事在公司領取薪酬，其薪酬列在年度工資總額中並按公司薪酬管理規定進行管理。薪酬與考核委員會審查工資總額後提交年度董事會。執行董事已按照聯交所要求簽訂董事服務合同。

第七屆薪酬與考核委員會成員由7名董事組成，成員分別是戚聿東先生、劉國躍先生、郭洪波先生、徐祖堅先生、邵世偉先生、吳聯生先生、李振生先生；其中戚聿東先生、邵世偉先生、吳聯生先生、李振生先生為獨立非執行董事，主任委員由戚聿東先生擔任。

董事會薪酬與考核委員會按照公司《薪酬與考核委員會工作細則》規範運作。二零一三年三月十八日召開二零一三年第一次會議，聽取了關於公司二零一三年工資總額情況的匯報，同意公司關於二零一三年工資總額情況的安排；審閱了董事、監事和高級管理人員報酬披露情況。

報告期內公司董事會薪酬與考核委員會出席會議情況如下列所示：

會議名稱	會議時間	親自出席的委員	委託出席的委員
第七屆董事會 薪酬與考核委員會 二零一三年第一次會議	2013.3.18	戚聿東、劉國躍、 郭洪波、徐祖堅、 吳聯生	邵世偉、李振生

(g) 董事提名

根據國家相關法律和公司章程的有關規定，公司董事會設立了提名委員會。提名委員會按照公司《提名委員會工作細則》規範運作，主要負責根據《公司法》和《證券法》對董事任職資格要求以及公司經營管理的需要研究公司董事候選人和高級管理人員的選擇標準和程序並向董事會提出建議；廣泛搜尋合格的董事候選人和高級管理人員的人選；對董事候選人和高級管理人員的人選進

行審查並提出建議。目前公司董事提名主要由股東提出，經提名委員會審查任職資格後提交董事會；公司總經理由董事會聘任；公司副總經理及經營班子人選由總經理提名，經提名委員會審查任職資格後提交董事會批准聘任。

第七屆董事會提名委員會成員分別為邵世偉先生、范夏夏先生、單群英先生、謝榮興先生、吳聯生先生、戚聿東先生、張守文先生；其中邵世偉先生、吳聯生先生、戚聿東先生、張守文先生為獨立非執行董事；主任委員由邵世偉先生擔任。

報告期內，提名委員會未召開會議。

(h) 核數師的委任

畢馬威會計師事務所及畢馬威華振會計師事務所(特殊普通合伙)受聘為公司二零一三年度境外和境內審計師。

(i) 審計委員會

根據公司上市地監管機構的要求和公司章程的有關規定，公司董事會設立了審計委員會。審計委員會按照公司《審計委員會工作細則》規範運作，主要職責是協助董事會監督：

(一) 本公司財務報表的真實性；

(二) 本公司遵守法律和監管要求的情況；

(三) 本公司獨立審計師的資格和獨立性；

(四) 本公司獨立審計師和本公司內部審計部門的工作表現；及

(五) 本公司關聯交易的控制與管理。

公司每年召開四次董事會審計委員會定期會議，至少兩次與公司外部審計師單獨會談，聽取有關審計計劃、工作安排、審計情況等工作的匯報。公司董事會制定了《舉報電話、信箱管理辦法》，按照辦法規定，審計委員會負責管理舉報電話和信箱。

董事會審計委員會由五名獨立非執行董事組成。第七屆董事會審計委員會委員分別為吳聯生先生、邵世偉先生、李振生先生、戚聿東先生、張守文先生；主任委員由吳聯生先生擔任。

報告期內，審計委員會共召開三次會議。根據審計委員會職責，審計委員會分別與公司法律顧問、公司外部審計師、公司管理層和有關職能部門進行了交流與溝通，對公司上市地適用法規情況、公司反舞弊情況、公司聘用人員情況、公司內控開展及執行情況、外部審計師審計情況進行瞭解並提出有關意見和建議。審計委員會還審議了外部審計師年度審計計劃、公司二零一二年度審計工作安排及其他相關資料、公司編制的財務會計報表情況說明、公司監審部二零一二年審計工作總結和二零一三年度審計工作計劃及審計資金預算、公司二零一二年財務決算報告和二零一三年度預算報告、公司二零一二年度利潤分配預案、聘用審計師議案、二零一二年度審計師服務費用預算執行情況和二零一三年度審計師服務費用預算報告、公司二零一三年第一季度財務報告、內控工作報告等議案。審計委員會向董事會提交了相關的審查報告。

報告期內，審計委員會委員出席會議情況如下列所示：

<u>會議名稱</u>	<u>會議時間</u>	<u>親自出席的委員</u>	<u>委託出席的委員</u>
第七屆審計委員會 二零一三年第一次會議	2013.2.22	吳聯生、邵世偉、 李振生、戚聿東、 張守文	—
第七屆審計委員會 二零一三年第二次會議	2013.3.18	吳聯生、戚聿東、 張守文	邵世偉、李振生
第七屆審計委員會 二零一三年第三次會議	2013.4.22	吳聯生、邵世偉、 李振生、戚聿東、 張守文	—

(j) 董事就財務報表所承擔的責任

公司董事確認就編製公司財務報表承擔有關責任，確保公司的財務報表的編制合乎有關法規及適用之會計準則，並確保公司的財務報表適時予以刊登。

(k) 高級管理人員的持股權益

公司高級管理人員均未持有公司股票。

(I) 戰略委員會

根據公司上市地監管機構的要求和公司章程的有關規定，公司董事會設立了戰略委員會。戰略委員會按照公司《戰略委員會工作細則》規範運作，主要職責是：

- (一) 對公司長期發展戰略規劃進行研究並提出建議；
- (二) 對須經董事會批准的重大投資融資方案進行研究並提出建議；
- (三) 對須經董事會批准的重大生產經營決策項目進行研究並提出建議；
- (四) 對其他影響公司發展的重大事項進行研究並提出建議；
- (五) 對以上事項的實施進行檢查；
- (六) 董事會要求的其他事宜。

第七屆董事會戰略委員會成員由七名董事組成，分別為黃龍先生、李世棋先生、黃堅先生、劉國躍先生、范夏夏先生、邵世偉先生、李振生先生；其中邵世偉先生、李振生先生為獨立非執行董事，主任委員由黃龍先生擔任。

二零一三年四月二十二日，戰略委員會審議通過了《華能國際電力股份有限公司二零一三年企業全面風險管理報告》，並在二零一三年七月二十九日提交公司董事會審計委員會審閱。

公司風險管理工作有序開展，各項風險得到有效控制，公司的內部監控和風險管理機制得到不斷加強和完善。

(m) 董事、高管的培訓

公司每年組織董事、監事參加監管機構組織的培訓。

公司每半年組織一次三地法律顧問就上市地監管法規更新情況、公司有關制度適用情況和公司履行上市地法規情況專門向公司審計委員會全體獨立董事做介紹。

公司董事會秘書每年參加香港特許秘書公會舉辦的董事會秘書持續發展培訓和部分交流座談會議。

公司重視高級管理人員的培訓及持續專業發展，除了組織參加國家有關部門、行業管理部門和協會的培訓外，公司還組織高級管理人員參加北京大學、清華大學等高校的高級管理人員工商管理碩士(EMBA)培訓。

審計委員會的審閱

二零一三年的中期業績已經公司的審計委員會審閱。

訴訟

本公司之子公司華能(福建)海港有限公司(「羅源灣海港」)涉及一項訴訟(相關情況請見本公司披露的二零一一年年度報告中相關內容)。經相關訴訟程序，羅源灣海港於二零一三年五月二十九日與爭議對方簽署了《和解協議》，羅源灣海港將按《和解協議》的約定向其支付剩餘資產轉讓價款人民幣1,980萬元及資金佔用費人民幣325萬元，並相應執行《和解協議》的其他內容。

除披露者外，截止二零一三年六月三十日，本公司概無涉及任何重大訴訟或仲裁，亦無任何尚未了結或可能提出或被控的重大訴訟或索償。

其他事項

經本公司進行內部審查後，發現截止2013年6月30日止，本公司與華能集團的附屬公司及其聯繫人有一項新增的持續關連交易未有履行上市規則下所需要的公告要求。交易內容為：本公司的附屬公司向華能集團的附屬公司及其聯繫人銷售燃煤，累積金額約為人民幣1.3億元，交易價格以市場價為定價原則。本公司將盡快召開董事會確認有關交易，並進行公告。本公司預計，該項交易在2013年全年的交易金額將不會達到根據上市規則規定需要本公司獨立股東批准的門檻。

備查文件

除本報告外，公司亦以6-K表的形式向美國證券交易委員會呈交中期業績報告。關於二零一三年中期業績報告，請向下列地址索取或訪問公司網站：

中國：華能國際電力股份有限公司
中華人民共和國
北京市西城區
復興門內大街6號
華能大廈
電話：(8610)6322 6999
傳真：(8610)6641 2321
網站：<http://www.hpi.com.cn>

香港：皓天財經集團有限公司
香港灣仔港灣道1號
會展廣場辦公大樓31樓3102-05室
電話：(852)2851 1038
傳真：(852)2851 1352

本公司網址：<http://www.hpi.com.cn>

承董事會命
曹培璽
董事長

於本報告日是，本公司董事為：

曹培璽(執行董事)

黃 龍(非執行董事)

李世棋(非執行董事)

黃 堅(非執行董事)

劉國躍(執行董事)

范夏夏(執行董事)

單群英(非執行董事)

郭洪波(非執行董事)

徐祖堅(非執行董事)

謝榮興(非執行董事)

邵世偉(獨立非執行董事)

吳聯生(獨立非執行董事)

李振生(獨立非執行董事)

戚聿東(獨立非執行董事)

張守文(獨立非執行董事)

中國，北京

二零一三年七月三十一日

華能國際電力股份有限公司

簡要中期合併資產負債表(未經審計)

2013年6月30日

(所有金額均以人民幣千元為單位)

	<u>附註</u>	<u>2013年 6月30日</u>	<u>2012年 12月31日</u>
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備		176,422,192	177,013,627
對聯營／合營公司的投資		16,218,984	14,596,771
可供出售金融資產		3,265,700	3,052,822
土地使用權		4,354,293	4,297,183
電力生產許可證		3,887,294	4,084,506
採礦權		1,922,655	1,922,655
遞延所得稅資產		454,829	532,387
衍生金融資產		9,777	13,723
商譽		13,870,400	14,417,543
其他非流動資產		2,892,826	3,082,894
		<u>223,298,950</u>	<u>223,014,111</u>
非流動資產合計			
流動資產			
存貨		6,544,903	7,022,384
其他應收款項及資產		3,229,417	2,990,395
應收賬款	4	13,689,339	15,299,964
交易性證券		-	93,753
衍生金融資產		49,453	55,268
貨幣資金		15,702,540	10,624,497
		<u>39,215,652</u>	<u>36,086,261</u>
流動資產合計			
資產合計			
		<u><u>262,514,602</u></u>	<u><u>259,100,372</u></u>

	附註	2013年 6月30日	2012年 12月31日
權益和負債			
本公司股東權益			
股本		14,055,383	14,055,383
資本公積		17,363,907	17,719,077
盈餘公積		7,085,454	7,085,454
外幣報表折算差額		(664,307)	(35,937)
留存收益			
— 提議股利		—	2,951,631
— 其他		19,976,709	14,354,526
		57,817,146	56,130,134
非控制股東權益		11,094,431	9,830,208
股東權益合計		68,911,577	65,960,342
非流動負債			
長期借款		68,413,203	72,564,824
長期債券	6	25,408,624	22,884,688
遞延所得稅負債		1,966,932	2,011,729
衍生金融負債		435,860	837,005
其他非流動負債		1,201,236	1,247,464
非流動負債合計		97,425,855	99,545,710
流動負債			
應付賬款及其他負債	7	22,548,564	19,992,901
應付稅金		1,542,048	1,275,430
應付股利		3,518,004	70,839
應付職工薪酬		203,869	217,967
衍生金融負債		71,140	88,641
應付短期債券	8	25,360,079	35,449,763
短期借款		29,656,560	27,442,076
一年內到期的長期借款		9,288,230	9,056,703
一年內到期的長期債券	6	3,988,676	—
流動負債合計		96,177,170	93,594,320
負債合計		193,603,025	193,140,030
權益和負債合計		262,514,602	259,100,372

簡要中期合併綜合收益表(未經審計)

截至2013年6月30日止六個月期間

(除每股數據外，所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	截至6月30日止 六個月期間	
		2013年	2012年
營業收入	3	64,062,329	67,180,473
營業税金及附加		(521,253)	(318,556)
營業成本及費用			
燃料		(35,677,117)	(43,271,787)
維修		(1,433,270)	(1,309,178)
折舊		(5,605,718)	(5,612,839)
人工成本		(2,409,750)	(2,192,451)
華能開發公司輸變電費用		(70,386)	(70,386)
電力採購成本		(2,664,797)	(3,823,905)
其他		(3,364,720)	(3,070,444)
營業成本及費用總額		(51,225,758)	(59,350,990)
營業利潤		12,315,318	7,510,927
利息收入		83,862	77,042
財務費用，淨額			
利息費用		(3,948,892)	(4,564,904)
匯兌收益／(損失)及銀行手續費，淨額		85,959	(51,308)
財務費用，淨額		(3,862,933)	(4,616,212)

	附註	截至6月30日止 六個月期間	
		2013年	2012年
聯營公司／合營公司投資收益		319,493	290,666
金融資產／負債公允價值變動損益		7,427	(1,036)
其他投資收益		185,576	185,333
稅前利潤	10	9,048,743	3,446,720
所得稅費用	11	(2,288,062)	(994,643)
淨利潤		6,760,681	2,452,077
其他綜合收益／(虧損)，稅後淨額			
未來可能會重分類至損益的項目：			
可供出售金融資產公允價值變動		9,659	35,809
權益法下被投資單位其他綜合 (損失)／收益變動的影響		(38,022)	13,357
現金流量套期的有效部分		308,856	(463,510)
外幣報表折算差額		(629,007)	236,457
其他綜合虧損，稅後淨額		(348,514)	(177,887)
綜合收益合計		6,412,167	2,274,190

		截至6月30日止 六個月期間	
<u>附註</u>		<u>2013年</u>	<u>2012年</u>
淨利潤歸屬於：			
— 本公司股東		5,622,740	2,121,963
— 非控制股東		1,137,941	330,114
		<u>6,760,681</u>	<u>2,452,077</u>
綜合收益歸屬於：			
— 本公司股東		5,274,863	1,943,512
— 非控制股東		1,137,304	330,678
		<u>6,412,167</u>	<u>2,274,190</u>
歸屬於本公司股東的每股收益			
(以每股人民幣元計)			
— 基本和稀釋	12	<u>0.40</u>	<u>0.15</u>
已派股利	5	<u>—</u>	<u>—</u>

未經審計的簡要中期合併財務資料附註

(除另有說明外，所有金額以人民幣千元為單位)

1. 編製基準

本截至2013年6月30日止六個月期間未經審計的簡要中期合併財務資料乃按國際會計準則第34號「中期財務報告」之有關規定而編製。本未經審計簡要中期合併財務資料應與按照國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則編製的2012年度財務報表一併閱讀。本未經審計的簡要中期合併財務資料於2013年7月30日被批准報出。

於2013年6月30日及截至該日止六個月期間，本公司及其子公司部分資本性支出的資金需求是通過短期融資來滿足的。因此，於2013年6月30日，本公司及其子公司的負營運資金約為人民幣569.6億元。考慮到本公司及其子公司預期的經營現金流量及已獲得的未提取銀行信貸額度，本公司及其子公司將進行重新融資取得長期借款並償還短期借款，並在條件適合時，考慮替代的融資來源。因此本公司董事認為本公司及其子公司能夠償還未來12個月內到期的債務，並以持續經營為基礎編製本未經審計簡要中期合併財務資料。

2. 主要會計政策

除以下說明以外，本公司採用的重大會計政策與2012年年度財務報表中披露及採用的會計政策一致。

本公司及其子公司於本會計期間採用了以下首次生效的新準則及對現有準則的修訂：

- 國際會計準則第1號修訂「財務報表列報－其他綜合收益項目的列報」，要求企業將未來滿足特定條件下可能重分類至損益的其他綜合收益項目與永遠不會重分類至損益的項目加以區分。本公司及其子公司已於首次採用該項修訂時修改了其他綜合收益的列報。本公司及其子公司從2013年1月1日開始採用該項修訂。該項修訂對本次未經審計的簡要中期合併財務資料無重大影響。
- 國際財務報告準則第10號「合併財務報表」引入了一個單一的控制模型以確定某被投資單位是否應予以合併，關注於企業是否對該被投資單位具有控制力，參與被投資單位經營並享有其回報的程度或權利，以及運用其權力影響回報金額的能力。

採用國際財務報告準則第10號後，本公司及其子公司已變更了有關會計政策以確定是否對被投資單位具有控制。自2013年1月1日起，該項變更未對本公司及其子公司有關對被投資單位的控制權的結論產生影響。

- 國際財務報告準則第11號「合營安排」將合營安排分為共同經營和合營企業。企業應根據合營安排下的結構、法律形式、合同條款和其他與權利和義務相關的事實和情況來確定合營安排的類別。國際財務報告準則第11號下，被劃分為共同經營的合營安排，應逐行確認合營經營者於合營安排下享有的權益。其他合營安排在國際財務報告準則第11號下則歸類為合營企業，在本公司及其子公司的合併財務報表中使用權益法核算。比例合併法不再被允許作為一項會計政策的選擇。

採用國際財務報告準則第11號後，本公司及其子公司已就有關合營安排的會計政策進行了修訂並重新評估了其合營安排。該準則的採用不會對本公司及其子公司的財務狀況及經營成果產生重大影響。

- 國際財務報告準則第12號「在其他主體中權益的披露」將企業對子公司的投資、合營安排、聯營企業以及未合併的結構主體的所有有關披露要求合併在本準則中加以規定。國際財務報告準則第12號所規定的披露要求較以往的各單項準則中的披露要求普遍更為全面和詳盡。由於這些披露要求僅針對整套財務報表，本公司及其子公司在本次中期報告中未由於採用國際財務報告準則第12號而進行額外披露。
- 國際財務報告準則第13號「公允價值計量」取代現有各項國際財務報告準則中有關公允價值的定義並成為公允價值計量的單一指引。國際財務報告準則第13號對於金融工具和非金融工具的公允價值計量均提供了更詳細的披露要求，其中包括針對中期財務報告的披露要求。國際財務報告準則第13號的採納對本公司及其子公司的資產和負債公允價值的計量沒有重大影響。

- 修訂的國際會計準則第19號「員工福利」引入了一系列針對固定收益計劃的會計處理的修訂。其中，修訂後的國際會計準則第19號刪除了退休金精算損益中的緩衝區法，即將固定收益安排中的精算損益按照員工平均剩餘服務年限分攤列為當期損益的方法，在修訂後的準則中規定所有精算損益應立即確認於其他綜合損益中。修訂的國際會計準則19號將確定收益的方法自預計報酬法改為按照負債折現率確定收益，並要求立即確認所有前期服務成本，不管是否符合既得給付條件。該會計政策的變更對本公司及其子公司的財務狀況和經營成果沒有重大影響。
- 國際財務報告準則2009-2011週期年度改進包含了對5個準則的修訂以及隨後對其他準則的修訂和釋義。其中，國際會計準則第34號的修訂澄清了特定報告分部的總資產的披露要求，即只有當該分部的總資產信息定期提供給主要經營決策制定者且其金額與上一年度財務報表相比有重大變化時才需披露。該修訂還要求當分部負債被定期提供給主要經營決策制定者且其金額與上一年度財務報表相比有重大變化時需予以披露。該修訂對本公司及其子公司的分部報告披露沒有重大影響，因為本公司及其子公司已進行並將繼續披露分部資產和分部負債(附註3)。
- 國際財務報告準則第7號修訂「披露－抵銷金融資產和金融負債」，提供了有關金融資產和金融負債抵消的新披露要求，這些披露要求適用於所有按照國際會計準則第32號「金融工具：呈列」的要求確認的金融工具，以及其他受相互抵消協議或類似協議約束的金融工具或交易，無論這些金融工具根據國際會計準則第32號的規定是否淨額列示。

該項新修訂對本公司及其子公司中期財務報告沒有影響，因為本公司及其子公司沒有淨額列示金融工具，也沒有適用於國際財務報告準則第7號的需披露的受相互抵消協議或類似協議約束的金融工具。

3. 營業收入及分部信息

本期確認的營業收入如下：

	截至6月30日止 六個月期間	
	2013年	2012年
售電及售熱收入	63,236,097	66,111,825
出售煤炭	229,071	336,336
港口及運輸服務	210,354	203,745
其他	386,807	528,567
合計	<u>64,062,329</u>	<u>67,180,473</u>

公司董事和一些高級管理人員(「高級管理層」)行使主要經營決策制定者的職能。高級管理層審閱本公司及其子公司內部報告，以評價經營分部的業績及分配資源。公司基於該類內部報告確定經營分部。公司經營分部劃分為中國電力分部、新加坡分部和其他分部(主要包括港口和運輸業務)。

高級管理層基於中國企業會計準則下經調整的當期稅前利潤評價分部業績。該經調整的當期稅前利潤剔除了可供出售金融資產的股利收益，以及總部行使集中管理與資源分配職能有關的經營成果。除下文特別註明外，高級管理層使用的其他信息按中國企業會計準則計量。

經營分部資產不包括預繳所得稅、遞延所得稅資產、可供出售金融資產以及不歸屬於任何經營分部的與總部行使集中管理與資源分配職能有關的資產（「總部資產」）。經營分部負債不包括當期所得稅負債、遞延所得稅負債以及不歸屬於任何經營分部的與總部行使集中管理與資源分配職能有關的負債（「總部負債」）。上述不符合經營分部定義的資產及負債列示為分部資產及分部負債調節至資產負債表中總資產及總負債之調節項。

所有分部之間的銷售均按市場價格或接近市場的價格進行，在編製未經審計的簡要中期合併財務資料時作為內部交易予以抵銷。

(按中國企業會計準則編製)

	<u>中國電力分部</u>	<u>新加坡分部</u>	<u>其他分部</u>	<u>總計</u>
截至2013年6月30日止六個月期間				
總收入	56,349,262	7,486,237	286,747	64,122,246
分部間交易收入	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>(59,917)</u>	<u>(59,917)</u>
對外交易收入	<u>56,349,262</u>	<u>7,486,237</u>	<u>226,830</u>	<u>64,062,329</u>
分部經營結果	<u>8,939,569</u>	<u>343,697</u>	<u>(38,862)</u>	<u>9,244,404</u>
利息收入	48,096	35,203	563	83,862
利息費用	(3,480,187)	(230,313)	(63,488)	(3,773,988)
折舊及攤銷費用	(5,234,094)	(345,407)	(80,648)	(5,660,149)
物業、廠房及設備清理淨損失	(113,614)	(1,004)	—	(114,618)
聯營和合營公司投資收益	356,412	—	(131,095)	225,317
所得稅費用	(2,229,265)	(67,424)	(7,909)	(2,304,598)
截至2012年6月30日止六個月期間				
總收入	56,321,446	10,653,220	307,770	67,282,436
分部間交易收入	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>(101,963)</u>	<u>(101,963)</u>
對外交易收入	<u>56,321,446</u>	<u>10,653,220</u>	<u>205,807</u>	<u>67,180,473</u>
分部經營結果	<u>2,875,463</u>	<u>867,327</u>	<u>(77,193)</u>	<u>3,665,597</u>
利息收入	41,290	35,430	322	77,042
利息費用	(4,111,685)	(234,091)	(70,637)	(4,416,413)
折舊及攤銷費用	(5,234,967)	(300,923)	(71,014)	(5,606,904)
物業、廠房及設備清理淨損失	(66,279)	(654)	(1,803)	(68,736)
聯營和合營公司投資收益	242,495	—	(28,375)	214,120
所得稅費用	(863,149)	(156,737)	(5,373)	(1,025,259)

(按中國企業會計準則編製)

	<u>中國電力分部</u>	<u>新加坡分部</u>	<u>其他分部</u>	<u>總計</u>
2013年6月30日				
分部資產	<u>213,126,203</u>	<u>30,765,209</u>	<u>11,192,561</u>	<u>255,083,973</u>
其中：				
非流動資產(不含金融資產及 遞延所得稅資產)本期增加	4,906,923	498,791	431,293	5,837,007
對聯營公司投資	10,581,654	–	2,390,122	12,971,776
對合營公司投資	697,000	–	980,396	1,677,396
分部負債	<u>(162,767,816)</u>	<u>(16,575,110)</u>	<u>(4,453,076)</u>	<u>(183,796,002)</u>
2012年12月31日				
分部資產	<u>210,014,318</u>	<u>32,283,757</u>	<u>9,225,290</u>	<u>251,523,365</u>
其中：				
非流動資產(不含金融資產及 遞延所得稅資產)本期增加	30,557,482	2,396,858	1,261,944	34,216,284
對聯營公司投資	10,449,684	–	914,600	11,364,284
對合營公司投資	640,000	–	1,056,637	1,696,637
分部負債	<u>(160,960,185)</u>	<u>(17,872,738)</u>	<u>(4,060,893)</u>	<u>(182,893,816)</u>

將分部經營結果調節至稅前利潤：

	截至6月30日止 六個月期間	
	2013年	2012年
分部經營結果(按中國企業會計準則編製)	9,244,404	3,665,597
調節項：		
與總部有關的虧損	(98,496)	(306,385)
中國華能財務有限責任公司(「華能財務」)		
投資收益	80,467	67,464
可供出售金融資產的股利收益	185,399	185,880
國際財務報告準則調整的影響*	(363,031)	(165,836)
未經審計的簡要中期合併綜合收益表中 稅前利潤	<u>9,048,743</u>	<u>3,446,720</u>

將分部資產調節至總資產：

	<u>於2013年 6月30日</u>	<u>於2012年 12月31日</u>
分部資產(按中國企業會計準則編製)	255,083,973	251,523,365
調節項：		
對華能財務的投資	1,299,492	1,257,181
遞延所得稅資產	614,671	672,840
預繳所得稅	941	14,850
可供出售金融資產	3,315,700	3,102,822
總部資產	447,864	290,811
國際財務報告準則調整的影響*	<u>1,751,961</u>	<u>2,238,503</u>
未經審計的簡要中期合併資產		
負債表中總資產	<u>262,514,602</u>	<u>259,100,372</u>

將分部負債調節至總負債：

	<u>於2013年 6月30日</u>	<u>於2012年 12月31日</u>
分部負債(按中國企業會計準則編製)	(183,796,002)	(182,893,816)
調節項：		
當期所得稅負債	(675,802)	(788,624)
遞延所得稅負債	(1,767,331)	(1,776,203)
總部負債	(6,577,514)	(6,484,987)
國際財務報告準則調整的影響*	<u>(786,376)</u>	<u>(1,196,400)</u>
未經審計的簡要中期合併資產 負債表中總負債	<u>(193,603,025)</u>	<u>(193,140,030)</u>

其他重要項目：

	報告分部合計	總部	華能財務 投資收益	國際財務 報告准則 調整的影響*	合計
截至2013年6月30日止					
六個月期間					
利息費用	(3,773,988)	(174,904)	–	–	(3,948,892)
折舊及攤銷費用	(5,660,149)	(26,129)	–	(31,743)	(5,718,021)
聯營／合營公司投資收益	225,317	–	80,467	13,709	319,493
所得稅費用	(2,304,598)	–	–	16,536	(2,288,062)
截至2012年6月30日止					
六個月期間					
利息費用	(4,416,413)	(148,491)	–	–	(4,564,904)
折舊及攤銷費用	(5,606,904)	(22,307)	–	(87,031)	(5,716,242)
聯營／合營公司投資收益	214,120	–	67,464	9,082	290,666
所得稅費用	(1,025,259)	–	–	30,616	(994,643)

* 該類準則間的調整主要為重分類調整及其他調整，除重分類調整之外的準則間調整主要為以前年度帶下的準則差異，該類差異將隨著相關資產的折舊、攤銷或負債的減少而逐漸消除。

地區信息(按照國際財務報告準則編製):

(i) 對外交易收入來自下列國家:

	截至6月30日止 六個月期間	
	2013年	2012年
中國	56,576,092	56,527,253
新加坡	7,486,237	10,653,220
	<u>64,062,329</u>	<u>67,180,473</u>

(ii) 非流動資產(不含金融資產及遞延所得稅資產)位於下列國家中:

	於2013年	於2012年
	6月30日	12月31日
中國	193,485,250	192,281,707
新加坡	25,369,816	26,459,701
	<u>218,855,066</u>	<u>218,741,408</u>

本公司及其子公司對外交易收入中對外交易收入的比例等於或大於10%的本公司及其子公司的主要客戶資料見下表：

	截至6月30日止六個月期間			
	2013年		2012年	
	金額	比例	金額	比例
江蘇省電力公司	7,891,269	12%	8,129,786	12%
山東電力集團公司	7,604,824	12%	8,159,383	12%

4. 應收賬款

應收賬款包括：

	於2013年 6月30日	於2012年 12月31日
應收賬款	13,104,594	14,953,794
應收票據	593,845	357,589
	13,698,439	15,311,383
減：壞賬準備	(9,100)	(11,419)
	<u>13,689,339</u>	<u>15,299,964</u>

本公司及其子公司通常給予各地方電網運營企業從電力銷售當月末起為期約一個月的信用期，中新電力的信用期限為自賬單日起5天到60天。新加坡子公司的一些應收賬款以銀行擔保和／或用戶存款為保證，但無法確定與應收賬款相匹配的擔保的公允價值。

應收賬款及應收票據的賬齡分析如下：

	於2013年 6月30日	於2012年 12月31日
1年以內	13,466,519	15,236,883
1年至2年	196,069	49,693
2年至3年	26,175	12,951
3年以上	9,676	11,856
	<u>13,698,439</u>	<u>15,311,383</u>

於2013年6月30日，應收票據的期限為1個月至6個月（2012年12月31日：1個月至6個月）。

5. 股利

於2013年6月19日，本公司經年度股東大會批准宣派按每普通股支付2012年度股利人民幣0.21元（2011年度股利：人民幣0.05元），合計約為人民幣29.52億元（2011年度：人民幣7.03億元）。截至2013年6月30日止六個月期間，本公司沒有支付任何股利（截至2012年6月30日止六個月期間：無）。

6. 長期債券

本公司於2007年12月發行了存續期為五年、七年及十年的公司債券，票面總額分別為人民幣10億元、人民幣17億元及人民幣33億元，年利率分別為5.67%、5.75%及5.90%。本公司實際收到的認購款淨額約為人民幣58.85億元。該等債券以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本。此債券的實際年利率分別約為6.13%、6.10%及6.17%，存續期內該等債券每年支付的利息分別為人民幣0.57億元、人民幣0.98億元及人民幣1.95億元，其中，5年期面值為10億的債券已於2012年償付。於2013年6月30日，上述未到期債券應付利息約為人民幣15,063萬元(2012年12月31日：人民幣561萬元)。

本公司於2008年5月發行了存續期為十年的公司債券，票面總額為人民幣40億元，年利率為5.20%。本公司實際收到的認購款淨額約為人民幣39.33億元。該等債券以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本。此債券的實際年利率約為5.42%。存續期內每年支付的利息為人民幣2.08億元。於2013年6月30日，該等債券應付利息約為人民幣3,020萬元(2012年12月31日：人民幣13,506萬元)。

本公司於2009年5月發行了期限為五年的中期票據，票面總額為人民幣40億元，年利率為3.72%。本公司實際收到的認購款約為人民幣39.40億元。此票據以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本。票據實際年利率約為4.06%。期限內每年支付的利息為人民幣1.49億元。於2013年6月30日，該等票據應付利息約為人民幣1,916萬元(2012年12月31日：人民幣9,417萬元)。

本公司於2011年11月及2012年1月分別發行了期限為5年和3年的非公開金融債券，票面總額分別為人民幣50億元和人民幣50億元，年利率分別為5.74%和5.24%。本公司實際收到的認購款分別約為人民幣49.85億元和人民幣49.85億元。上述債券以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本。債券實際年利率分別約為6.04%和5.54%。期限內每年支付的利息分別為人民幣3.02億元和人民幣2.77億元。於2013年6月30日，該等債券應付利息分別約為人民幣18,793萬元和人民幣12,705萬元(2012年12月31日：人民幣4,561萬元和人民幣25,914萬元)。

本公司於2013年2月發行了存續期為3年的人民幣債券，票面總額為人民幣15億元，年利率為3.85%。本公司實際收到的認購款淨額約為人民幣14.95億元。此債券以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本。債券實際年利率約為3.96%。期限內每年支付的利息為人民幣0.58億元。於2013年6月30日，該等債券應付利息約為人民幣2,342萬元(2012年12月31日：無)。

本公司於2013年6月發行了存續期為3年的非公開金融債券，票面總額為人民幣50億元，年利率為4.82%。本公司實際收到的認購款淨額約為人民幣49.85億元。此債券以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本。債券實際年利率約為5.12%。期限內每年支付的利息為人民幣2.56億元。於2013年6月30日，該等債券應付利息約為人民幣1,783萬元(2012年12月31日：無)。

7. 應付賬款及其他負債

應付賬款及其他負債包括：

	於2013年 6月30日	於2012年 12月31日
應付賬款及應付票據	9,893,943	7,354,260
預計負債(a)	167,119	157,263
其他應付款及預提費用	12,487,502	12,481,378
	22,548,564	19,992,901

(a) 於2013年6月30日，本公司之子公司對一起仲裁事項計提了約人民幣1.67億元的預計負債。該仲裁事項由該子公司的一家供貨商提出。該子公司預計該仲裁事項的賠償不會大幅超過2013年6月30日計提的預計負債(2012年12月31日：人民幣1.57億元)。

應付賬款及應付票據的賬齡分析如下：

	於2013年 6月30日	於2012年 12月31日
1年以內	9,806,980	7,287,106
1年至2年	45,079	51,847
2年以上	41,884	15,307
	9,893,943	7,354,260

8. 短期債券

本公司於2013年2月、2013年4月、2013年5月發行了無抵押超短期債券，票面總額均為人民幣50億元，票面年利率分別為3.80%、3.90%和3.80%。該等債券以人民幣標價，按面值發行，其期限均為自發行日起270天，該等債券實際年利率分別為4.21%、4.31%和4.21%。於2013年6月30日，該等債券的應付利息分別約為人民幣6,455萬元、4,755萬元和2,447萬元。

本公司於2012年6月、2012年7月、2012年8月和2012年9月發行了無抵押超短期債券，票面總額均為人民幣50億元，票面年利率分別為3.35%、3.32%、3.70%和3.99%。該等債券以人民幣標價，按面值發行，其期限均為自發行日起270天，分別於2013年3月、2013年4月、2013年5月和2013年6月到期償付。該等債券實際年利率分別為3.76%、3.73%、4.11%和4.40%。

本公司於2012年4月、2012年11月和2012年12月發行了無抵押短期債券，票面總額均為人民幣50億元，票面年利率分別為4.41%、4.42%和4.58%。該等債券以人民幣標價，按面值發行，其期限均為自發行日起365天。債券實際年利率分別為4.83%、4.84%和5.00%，其中第一筆已於2013年4月到期償付。於2013年6月30日，第二、三期短期債券應付利息分別約為人民幣14,289萬元和12,736萬元。

9. 未經審計簡要中期合併資產負債表補充財務資料

於2013年6月30日，本公司及其子公司的淨流動負債約為人民幣569.62億元(2012年12月31日：人民幣575.08億元)，總資產減流動負債約為人民幣1,663.37億元(2012年12月31日：人民幣1,655.06億元)。

10. 稅前利潤

稅前利潤在扣除／(計入)下列各項後確定：

	截至6月30日止 六個月期間	
	2013年	2012年
利息費用		
— 借款	2,791,044	4,031,952
— 短期債券	706,940	228,096
— 長期債券(包括一年內到期的部分)	667,584	652,914
借款利息合計	4,165,568	4,912,962
減：於物業、廠房及設備中的資本化借款費用	(216,676)	(348,058)
計入未經審計簡要中期合併綜合收益表 中的利息費用	3,948,892	4,564,904
物業、廠房及設備清理淨損失	114,902	68,695
轉回壞賬準備	(2,142)	(11,482)

11. 所得稅費用

截至2013年6月30日止六個月期間，本公司及其子公司沒有源自香港的可估定應稅利潤(截至2012年6月30日止六個月期間：無)，因而不需在香港繳納所得稅。

全國人民代表大會於2007年3月16日通過了《中華人民共和國企業所得稅法》並於2008年1月1日起施行。自2008年1月1日起，除部分享受稅收優惠的子公司

外，本公司及其他分公司與子公司適用的所得稅率為25%。適用優惠稅率的子公司享有的稅率在0%到15%之間。

根據國稅函[2009]33號文，自2008年1月1日起，本公司及下屬分公司按照相關稅收法律法規的規定，匯總計算繳納企業所得稅。子公司各實體的所得稅仍根據其各自的經營成果單獨確定。

截至2013年6月30日止六個月期間，新加坡的子公司適用的所得稅率為17%（截至2012年6月30日止六個月期間：17%）。

截至2013年6月30日止六個月期間，適用於本公司及其子公司的加權平均實際稅率約為25.29%（截至2012年6月30日止六個月期間：28.86%）。

12. 每股收益

每股基本收益以歸屬於本公司股東的合併淨利潤除以本公司本期間已發行在外的普通股加權平均數計算：

	截至6月30日止 六個月期間	
	2013年	2012年
歸屬於本公司股東的合併淨利潤	5,622,740	2,121,963
發行在外的普通股加權平均數('000)	14,055,383	14,055,383
基本每股收益(人民幣元)	<u>0.40</u>	<u>0.15</u>

截至2013年6月30日止以及2012年6月30日止的六個月期間，由於並無稀釋性潛在普通股，因此基本每股收益與稀釋每股收益相同。